

Owner's Manual Mode d'emploi

CLASS D FIVE-CHANNEL AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR À CINQ CANAUX DE CLASSE D

GM-D9705 GM-DX975

English
Français

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000
TEL: 52-55-9178-4270

FAX: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

<KNGZ20J>

Visit us on the World Wide Web at
Visitez-nous sur le Web à

<http://pioneer.jp/en/info/globalnetwork/>

<Middle East & Africa>

Pioneer Gulf.FZE

<http://www.pioneer-mea.com>

<Oceania>

Pioneer Electronics Australia. Pty.Ltd

<http://www.pioneer.com.au/>

<Asia>

Pioneer Electronics Asiacentre.Pte

Pioneer (HK) Ltd.

Pioneer High Fidelity Taiwan Co., Ltd.

<http://www.pioneer.com.sg>

<http://www.pioneerhongkong.com.hk>

<http://www.pioneer-twn.com.tw>

<Latin>

Pioneer International Latin America S.A.

<http://www.pioneer-latin.com>

© 2018-2020 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2018-2020 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<5707000013141V> EL

Before you start

Thank you for purchasing this PIONEER product

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNING**s and **CAUTION**s in this manual. *Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.*



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Information to User

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

Before you start

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Product Name: Class D Five-Channel Amplifier

Model Number: GM-D9705/GM-DX975

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

SERVICE SUPPORT DIVISION

Address: 2050 W. 190TH STREET, SUITE 100, TORRANCE, CA 90504, U.S.A.

Phone: 1-800-421-1404

URL: <https://www.pioneerelectronics.com/PUSA/>

Visit our website

Visit us at the following site:

<http://pioneer.jp/en/info/globalnetwork/>

We offer the latest information about PIONEER CORPORATION on our website.

Before you start

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level—a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

If you experience problems

Should this product fail to operate properly, please contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

Before connecting/ installing the amplifier

WARNING

- This product contains chemicals known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as papers, floor mat, cloths).

- This unit is for vehicles with a 12 V battery and negative grounding. Before installing in recreational vehicles, trucks or buses, check the battery voltage.

- When installing this unit, make sure to connect the ground wire first. Ensure that the ground wire is properly connected to the metal parts of the car's body. The ground wire of the one of this unit must be connected to the car separately with different screws. If the screw for the ground wire loosens or falls out, it could result in fire, generation of smoke or malfunction.

- Be sure to install the fuse to the battery wire.
- Always use a fuse of the rating prescribed. The use of an improper fuse could result in overheating and smoke, damage to the product, and injury, including burns.

- Check the connections of the power supply and speakers if the fuse of the separately sold battery wire or the amplifier fuse blows. Determine and resolve the cause, then replace the fuse with an identical equivalent.

- Always install the amplifier on a flat surface. Do not install the amplifier on a surface that is not flat or on a surface with a protrusion. Doing so could result in malfunction.

- When installing the amplifier, do not allow parts such as extra screws to get caught between the amplifier and the automobile. Doing so could cause malfunction.

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids. The surfaces of the amplifier and any attached speakers may also heat up and cause minor burns.

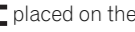
- In the event of any abnormality, the power supply to the amplifier is cut off to prevent equipment malfunction. If this occurs, switch the system power off and check the power supply and speaker connections. If you are unable to determine the cause, please contact your dealer.

- Always disconnect the negative \ominus terminal of the battery beforehand to avoid the risk of electric shock or short circuit during installation.

Before you start


- Do not attempt to disassemble or modify this unit. Doing so may result in fire, electric shock or other malfunction.

CAUTION

- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- Extended use of the car stereo while the engine is at rest or idling may exhaust the battery.
- This product is evaluated in moderate and tropical climate condition under the Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements, IEC 60065.
- The graphical symbol  placed on the product means direct current.

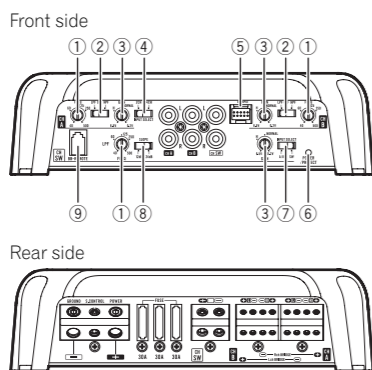
About the protection function

This product has protection function. When this product detects something abnormal, the following functions will operate to protect the product and speaker output.

- The **POWER/PROTECT** indicator will turn red and the amplifier will shut down in the situations outlined below.
 - If a DC voltage is applied to the speaker output terminal.
- The **POWER/PROTECT** indicator will turn red and the output will be muted in the situations outlined below.
 - If the speaker output terminal and speaker wire are short-circuited.
 - If the subwoofer output terminal and subwoofer wire are short-circuited.
- The amplifier will reduce the power output if the temperature inside the amplifier gets high. If the temperature gets too high, the **POWER/PROTECT** indicator will turn off, and the amplifier will shut down. 

Setting the unit

Component names and functions



To adjust the switch, use a flathead screwdriver if needed.

① FREQ (cut off frequency) control

Cut off frequency selectable from 40 Hz to 500 Hz.

- Set the **LPF/HPF** select switch to **LPF** or **HPF** according to the type of frequency that you want to cut off.

② LPF (low-pass filter)/HPF (high-pass filter) select switch

Switch the settings based on the connected speaker.

- When a full-range speaker is connected, select **HPF** or **OFF**. **HPF** eliminates low-range frequency and outputs high-range frequency. **OFF** outputs the entire frequency range.
- When a low-range speaker or subwoofer is connected, select **LPF**.

③ GAIN (gain) control

Adjusting the gain controls helps align the car stereo output to the Pioneer amplifier. The default setting is the **NORMAL** position.

Setting the unit

If the output remains low, even when the car stereo volume is turned up, turn the controls to a lower level. If distortion occurs when the car stereo volume is turned up, turn these controls to a higher level.

- In case of a bridge connection, set the gain controls for speaker outputs A and B to the same position.
- For use with an RCA equipped car stereo (standard output of 500 mV), set to the **NORMAL** position. For use with an RCA equipped Pioneer car stereo, with maximum output of 4 V or more, adjust level to match that of the car stereo output.
- For use with an RCA equipped car stereo with output of 4 V, set to the **H** position.

④ 2CH-4CH INPUT SELECT (input select) switch

For details, refer to *Connecting the car stereo*.

⑤ SP INPUT (speaker input) terminal

Please see the following section for speaker connection instructions. Refer to *Connections when using the speaker input wire*.

⑥ POWER/PROTECT indicator

The power indicator lights up to indicate power ON.

- If something is not normal, the indicator turns red.

⑦ A/B-SW INPUT SELECT (input select) switch

For details, refer to *Connecting the car stereo*.


⑧ SLOPE (slope) select switch

Select the slope of LPF from -12 dB (shallow slope) or -24 dB (sharp slope).

⑨ BB-REMOTE (bass boost level remote control) jack

By connecting the Bass boost level remote control to the jack on the main unit, you will

be able to select a bass boost level from 0 dB to 18 dB.

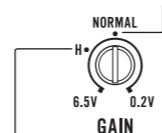
- The bass boost level setting applies only to the subwoofer output.
- For instruction of connecting the bass boost remote control to the amplifier, see the *Connection diagram*. 

Setting gain properly

- Protective function included to prevent malfunction of the unit and/or speakers due to excessive output, improper use or improper connection.
- When outputting high volume sound etc., this function cuts off the output for a few seconds as a normal function, but output is restored when the volume of the head unit is turned down.
- A cut in sound output may indicate improper setting of the gain control. To ensure continuous sound output with the head unit at a high volume, set amplifier gain control to a level appropriate for the preout maximum output level of the head unit, so that volume can remain unchanged and to control excess output.
- Despite correct volume and gain settings, the unit sound still cuts out periodically. In such cases, please contact the nearest authorized Pioneer Service Station.

Gain control of this unit

Preout level: 2 V (Standard: 500 mV)

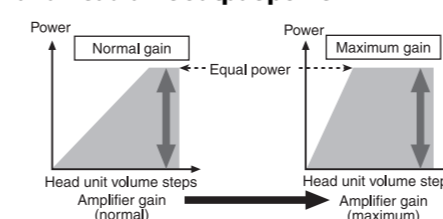


Preout level: 4 V

Above illustration shows **NORMAL** gain setting.

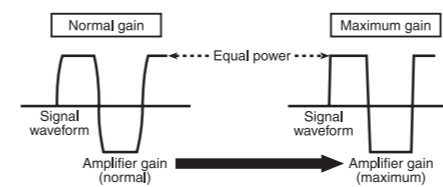
Setting the unit


Relationship between amplifier gain and head unit output power



If amplifier gain is raised improperly, this will simply increase distortion, with little increase in power.

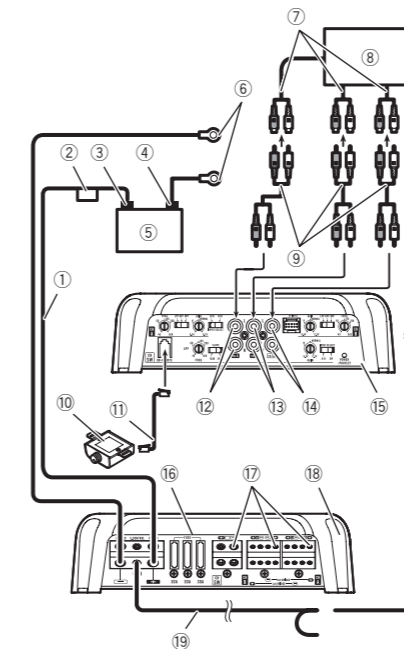
Signal waveform when outputting at high volume using amplifier gain control



If the signal waveform is distorted due to high output, even if the amplifier gain is raised, the output power will change only slightly. 

Connecting the units

Connection diagram




- Battery wire (sold separately)
 - The maximum length of the wire between the fuse and the positive \oplus terminal of the battery is 30 cm (12 in.).
 - For the wire size, refer to *Connecting the power terminal*. The battery wire, the ground wire and the optional direct ground wire must be same size. After making all other connections at the amplifier, connect the battery wire terminal of the amplifier to the positive \oplus terminal of the battery.
- Fuse (100 A) (sold separately)
Each amplifier must be separately fused at 100 A.
- Positive \oplus terminal
- Negative \ominus terminal
- Battery (sold separately)
- Ground wire, Terminal (sold separately)

Connecting the units

- The ground wires must be same size as the battery wire.
Connect to metal body or chassis.
- External output
If only one input plug is used, do not connect anything to RCA input jack B or RCA subwoofer input jack.
 - Car stereo with RCA output jacks (sold separately)
 - Connecting wire with RCA pin plugs (sold separately)
 - Bass boost level remote control
 - Bass boost level remote control wire (5 m (16 ft. 5 in.))
 - RCA input jack A
 - RCA input jack B
 - RCA subwoofer input jack
 - Front side
 - Fuse (30 A) \times 3
 - Speaker/subwoofer output terminals
Please see the following section for speaker connection instructions. Refer to *Connections when using the speaker input wire*.
 - Rear side
 - System remote control wire (sold separately)
Connect male terminal of this wire to the system remote control terminal of the car stereo. The female terminal can be connected to the auto-antenna relay control terminal. If the car stereo lacks a system remote control terminal, connect the male terminal to the power terminal via the ignition switch.

Note

INPUT SELECT (input select) switch must be set. For details, refer to *Connecting the car stereo*. 


Before connecting the amplifier

WARNING

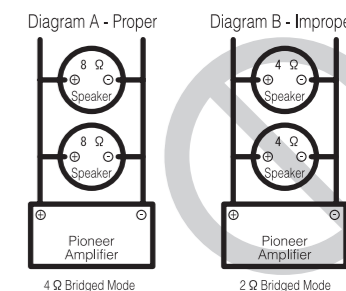
- Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap sections in contact with metal parts in adhesive tape.

- Never cut the insulation of the power supply to feed power to other equipment. Current capacity of the wire is limited.

CAUTION

- Never wire the speaker negative cable directly to ground.
- Never band together multiple speaker's negative cables.
- If the system remote control wire of the amplifier is connected to the power terminal via the ignition switch (12 V DC), the amplifier will remain on with the ignition whether the car stereo is on or off, which may exhaust battery if the engine is at rest or idling.
- Install and route the separately sold battery wire as far as possible from the speaker wires. Install and route the separately sold battery wire, ground wire, speaker wires and the amplifier as far away as possible from the antenna, antenna cable and tuner. 

About bridged mode



- The maximum speaker impedance is 4 Ω . Please carefully check. Improper connection to the amplifier may result in malfunction or personal injury due to burns from overheating.

Connecting the units

For bridged mode for a two-channel amplifier, with a 4 Ω load, either wire two 8 Ω speakers in parallel, Left ⊕ and Right ⊖ (Diagram A) or use a single 4 Ω speaker. For other amplifiers, please follow the speaker output connection diagram for bridging shown on rear: two 8 Ω speakers in parallel for a 4 Ω load or a single 4 Ω speaker per channel.

In addition, refer to the speaker instruction manual for information on the correct connection procedure.

- For any further enquiries, contact your local authorized Pioneer dealer or customer service. ■

About suitable specification of speaker

CAUTION

Be sure to connect the subwoofer to the subwoofer output terminal of this unit, and speakers other than the subwoofer to the speaker output terminal of this unit.

Ensure speakers conform to the following standards, otherwise there is a risk of fire, smoke or damage. Speaker impedance is 2 Ω to 8 Ω, or 4 Ω to 8 Ω for two-channel and other bridge connections.

Subwoofer

- Nominal input:
Min. 350 W / 4 Ω
Min. 600 W / 2 Ω

Other than subwoofer (4 Ω)

Speaker channel	Power
Four-channel output	Max. input: Min. 150 W
Two-channel output	Max. input: Min. 400 W

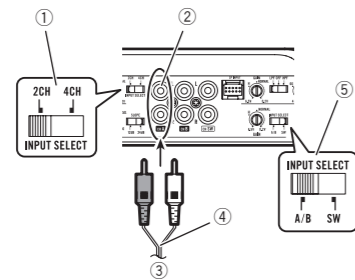


Connecting the car stereo

Connect the RCA output jack of the car stereo to the RCA input jack of the amplifier, or connect the speaker output wire from the car stereo to the speaker input terminal of the amplifier.

CH-A input (Two-channel input)

- Slide the **2CH-4CH INPUT SELECT** (input select) switch to the **2CH** position.
- Slide the **A/B-SW INPUT SELECT** (input select) switch to the **A/B** position.



- 2CH-4CH INPUT SELECT** (input select) switch (**2CH** position)
- RCA input jack A
- From car stereo (RCA output)
- If only one input plug is used, e.g. when the car stereo has only one output (RCA output), connect the plug to RCA input jack A.
- Connecting wires with RCA plugs (sold separately)
- A/B-SW INPUT SELECT** (input select) switch (**A/B** position)

Notes

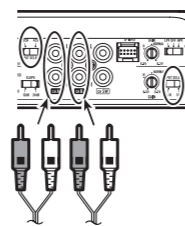
- For details on the speaker output, refer to *Connecting the speakers*.
- When the **2CH-4CH INPUT SELECT** (input select) switch is set to **2CH**, do not connect anything to RCA input jack B.

Connecting the units

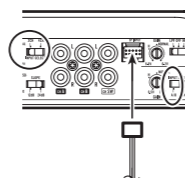
CH-A CH-B input (Four-channel input)

- Slide the **2CH-4CH INPUT SELECT** (input select) switch to the **4CH** position.
- Slide the **A/B-SW INPUT SELECT** (input select) switch to the **A/B** position.

Connection when using the RCA input jack



Connection when using the **SP INPUT** (speaker input) terminal

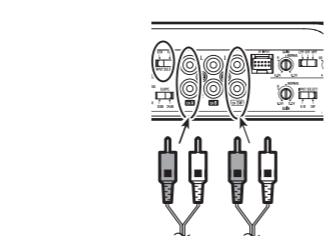


Notes

- When connecting the amplifier using the **SP INPUT** (speaker input) terminal, do not connect anything to the RCA input jack.
- For details on the speaker output, refer to *Connecting the speakers*.

CH-A CH-SW input

- Slide the **2CH-4CH INPUT SELECT** (input select) switch to the **2CH** position.
- Slide the **A/B-SW INPUT SELECT** (input select) switch to the **SW** position.



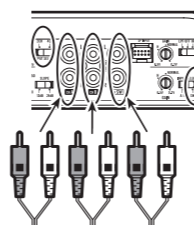
Notes

- For details on the speaker output, refer to *Connecting the speakers*.
- When the **2CH-4CH INPUT SELECT** (input select) switch is set to **2CH**, do not connect anything to RCA input jack B.

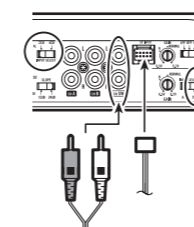
CH-A CH-B CH-SW input

- Slide the **2CH-4CH INPUT SELECT** (input select) switch to the **4CH** position.
- Slide the **A/B-SW INPUT SELECT** (input select) switch to the **SW** position.

Connection when using the RCA input jack



Connection when using the **SP INPUT** (speaker input) terminal



Connecting the units

Notes

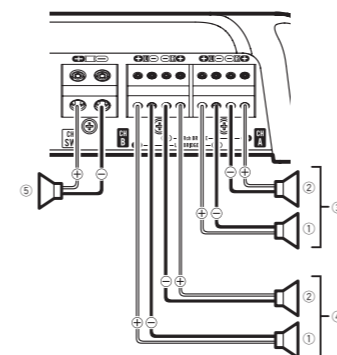
- When connecting the amplifier using the **SP INPUT** (speaker input) terminal, do not connect anything into RCA input jack A or B.
- For details on the speaker output, refer to *Connecting the speakers*. ■

Connecting the speakers

The speaker output mode can be five-channel output or three-channel output.

Connect the speaker leads based on the mode and the figure shown below.

Five-channel output

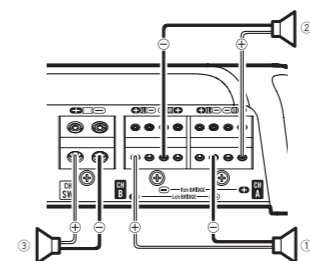


- Left
- Right
- Speaker output A
- Speaker output B
- Subwoofer output



Three-channel output (Stereo bridge)

In the case of a bridge connection, connect the speaker leads based on the figure shown below.



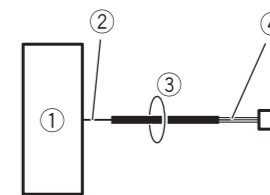
- Left
- Right
- Subwoofer output ■

Connecting the units

Connections when using the speaker input wire

Connect the car stereo speaker output wires to the amplifier using the supplied speaker input wire.

- Do not connect both the RCA input and the speaker input at the same time.



- Car Stereo
- Speaker output
- Speaker leads
White: Front left ⊕
White/black: Front left ⊖
Gray: Front right ⊕
Gray/black: Front right ⊖
Green: Rear left ⊕
Green/black: Rear left ⊖
Violet: Rear right ⊕
Violet/black: Rear right ⊖
- Speaker input wire
To the **SP INPUT** (speaker input) terminal of this unit.

Note

If speaker input wires from a head unit are connected to this amplifier, the amplifier will automatically turn on when the head unit is turned on. When the head unit is turned off, the amplifier turns off automatically. This function may not work with some headunits. In such cases, please use a system remote control wire (sold separately). If multiple amplifiers are to be connected together synchronously, connect the head unit and all amplifiers via the system remote control wire. ■



Solderless terminal connections

- Since the wire will become loose over time, it must be periodically inspected and tightened as necessary.
- Do not solder or bind the ends of the twisted wires.
- Fasten while making sure to not to clamp the insulating sheath of the wire.
- Use the supplied hexagonal wrench to tighten and loosen the terminal screw of the amplifier and use it to securely fasten the wire. Be careful to avoid excessive tightening of this screw, which may damage the wire.

Connecting the power terminal

WARNING

If the battery wire is not securely fixed to the terminal using the terminal screws, there is a risk of overheating, malfunction and injury, including minor burns.

- Always use the recommended battery and ground wire, which is sold separately. Connect the battery wire directly to the car battery positive (⊕) terminal and the ground wire to the car body.
- Recommended wires size (AWG: American Wire Gauge) is as follows. The battery wire, the ground wire and the optional direct ground wire must be same size.
- Use a wire of 12 AWG to 16 AWG wire for the speaker/subwoofer wire.

Connecting the units

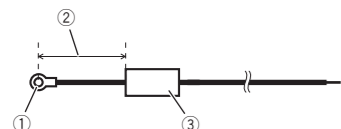
Battery wire and ground wire size

Wire length	Wire size
less than 2.2 m (7 ft 3 in.)	8 AWG
less than 3.6 m (11 ft 10 in.)	6 AWG
less than 6.4 m (20 ft 12 in.)	4 AWG

1 Route battery wire from engine compartment to the vehicle interior.

- When drilling a cable pass-hole into the vehicle body and routing a battery wire through it, take care not to short-circuit the wire damaging it by the cut edges or burrs of the hole.

After completing all other amplifier connections, finally connect the battery wire terminal of the amplifier to the positive (+) battery terminal.

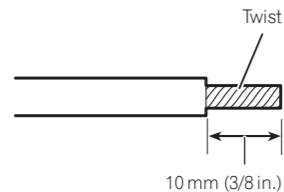


- Positive (+) terminal
- Battery wire (sold separately)
The maximum length of the wire between the fuse and the positive (+) terminal of the battery is 30 cm (12 in.).
- Fuse (100 A) (sold separately)
Each amplifier must be separately fused at 100 A.

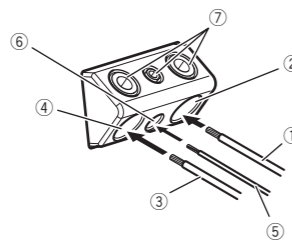
En

Connecting the units

2 Use wire cutters or a utility knife to strip the end of the battery wire, ground wire and system remote control wire to expose about 10 mm (3/8 in.) of the end of each of the wires, and then twist the exposed ends of the wires.



3 Connect the wires to the terminal. Fix the wires securely with the terminal screws.

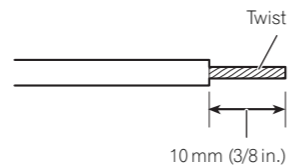


- Battery wire
- Power terminal
- Ground wire
- Ground terminal
- System remote control wire
- System remote control terminal
- Terminal screws

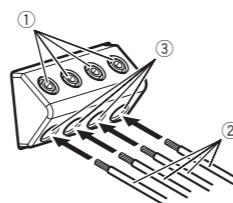
Connecting the units

Connecting the speaker/subwoofer output terminals

1 Use wire cutters or a utility knife to strip the end of the speaker/subwoofer wires to expose about 10 mm (3/8 in.) of wire and then twist the wire.



2 Connect the speaker/subwoofer wires to the speaker/subwoofer output terminals. Fix the wires securely with the terminal screws.



- Terminal screws
Tighten the screws with a 1.5 mm (1/8 in.) hexagonal wrench for terminal screws of the speaker and a 3 mm (1/8 in.) hexagonal wrench for terminal screws of the subwoofer.
- Speaker wires
- Speaker output terminals
- Subwoofer wires
- Subwoofer output terminals

En

Installation

Before installing the amplifier

⚠ WARNING

- To ensure proper installation, use the supplied parts in the manner specified. If any parts other than those supplied are used, they may damage internal parts of the amplifier, or become loose causing the amplifier to shut down.
- Do not install in:
 - Places where it could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.
 - Places where it may interfere with the driver, such as on the floor in front of the driver's seat.
- Install tapping screws in such a way that the screw tip does not touch any wire. This is important to prevent wires from being cut by vibration of the car, which can result in fire.
- Make sure that wires do not get caught in the sliding mechanism of the seats or touch the legs of a person in the vehicle as short-circuit may result.
- When drilling to install the amplifier, always confirm no parts are behind the panel and protect all cables and important equipment (e.g. fuel/brake lines, wiring) from damage.

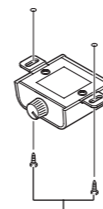
⚠ CAUTION

- To ensure proper heat dissipation of the amplifier, ensure the following during installation:
 - Allow adequate space above the amplifier for proper ventilation.
 - Do not cover the amplifier with a floor mat or carpet.
- Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
- The optimal installation location differs depending on the car model. Secure the amplifier at a sufficiently rigid location.
- Check all connections and systems before final installation.
- After installing the amplifier, confirm that the spare tire, jack and tools can be easily removed.

Installation

Attaching the Bass boost remote control

Attach with tapping screws (3 mm × 10 mm (1/8 in. × 3/8 in.)) at an easily accessible location such as under the dashboard.



Tapping screws (3 mm × 10 mm (1/8 in. × 3/8 in.))

Example of installation on the floor mat or chassis

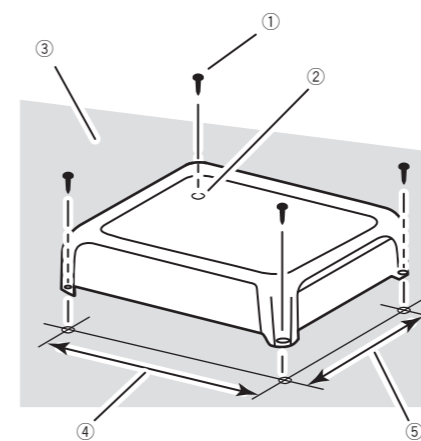
1 Place the amplifier in the desired installation location.

Insert the supplied tapping screws (4 mm × 18 mm (1/8 in. × 3/4 in.)) into the screw holes and push on the screws with a screwdriver so they make an imprint where the installation holes are to be located.

2 Drill 2.5 mm (1/8 in.) diameter holes at the imprints either on the carpet or directly on the chassis.

Installation

3 Install the amplifier with the use of supplied tapping screws (4 mm × 18 mm (1/8 in. × 3/4 in.)).



- Tapping-screws (4 mm × 18 mm (1/8 in. × 3/4 in.))
- Drill a 2.5 mm (1/8 in.) diameter hole
- Floor mat or chassis
- Hole-to-hole distance: 279.5 mm (11 in.)
- Hole-to-hole distance: 191.5 mm (7-17/32 in.)

En

Additional information

Specifications

Power source	14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)
Grounding system	Negative type
Current consumption	55 A (at continuous power, 4 Ω)
Average current consumption	5.2 A (4 Ω)
Fuse	30 A × 3
Dimensions (W × H × D)	302 mm × 60 mm × 215 mm (11-7/8 in. × 2-3/8 in. × 8-1/2 in.)
Weight	3.3 kg (7.3 lbs) (Leads for wiring not included)
Maximum power output	150 W × 4 + 700 W (4 Ω) / TOTAL 2 000 W
Continuous power output	75 W × 4 + 350 W (at 14.4 V, 4 Ω) 200 W × 2 + 350 W (at 14.4 V, 4 Ω) 100 W × 4 + 600 W (at 14.4 V, 2 Ω)
Load impedance	4 Ω (2 Ω to 8 Ω allowable)
Frequency response:	
A/B CH:	10 Hz to 50 kHz
SUB CH:	10 Hz to 500 Hz
Signal-to-noise ratio	94 dB (IEC-A network)
Distortion	0.05 % (10 W, 1 kHz)
Low pass filter:	
(A/B CH)	
Cut off frequency	40 Hz to 500 Hz
Cut off slope	-12 dB/oct
(SW)	
Cut off frequency	40 Hz to 500 Hz
Cut off slope	-12 dB/oct, -24 dB/oct
High pass filter:	
(A/B CH)	
Cut off frequency	40 Hz to 500 Hz
Cut off slope	-12 dB/oct
Bass boost:	
(SW)	
Frequency	50 Hz
Level	0 dB to 18 dB
Gain control:	
RCA	200 mV to 6.5 V
Speaker	0.8 V to 16 V
Maximum input level / impedance:	
RCA	6.5 V / 25 k Ω
Speaker	16 V / 12 k Ω

CEA2006 Specifications



Power output	75 W RMS × 4 + 350 W × 1 RMS (4 Ω and ≤ 1 % THD + N)
S/N ratio	75 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

GM-DX975

In order to listen to music with Hi-Res sound quality, all components complied with High-Resolution Audio Standard of Japan Audio Society are recommended to use.



The product with this logo is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society. This logo is used under license from Japan Audio Society.

Notes

- Specifications and the design are subject to modifications without notice.
- The average current consumption is nearly the maximum current consumption by this unit when an audio signal is input. Use this value when working out total current consumption by multiple power amplifiers.

En

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER

Pour garantir une utilisation correcte, lisez bien ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. *Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.*



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiés ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire). Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut. En agissant ainsi vous assurerez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et éviterez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique.

Fr

Visitez notre site Web

Rendez-vous visite sur le site suivant : <http://pioneer.jp/en/info/globalnetwork/> Notre site Web fournit les informations les plus récentes sur PIONEER CORPORATION.

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE :

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES :

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.

Avant de commencer

- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

Si vous rencontrez des problèmes

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche.

Avant de connecter/ d'installer l'amplificateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation afin de garantir un fonctionnement fiable du produit et de le protéger contre la surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, les ouvertures ne doivent jamais être bloquées ou recouvertes d'objets (tels que du papier, des tapis de sol, des chiffons).
- Cet appareil est utilisable sur des véhicules équipés d'une batterie 12V avec mise à la masse du négatif. Vérifiez la tension de la batterie avant l'installation dans des véhicules de caravaning, des camions ou des bus.
- Lors de l'installation de cet appareil, veillez à connecter d'abord le fil de masse. Assurez-vous que le fil de masse est connecté correctement aux parties métalliques de la carrosserie du véhicule. Le fil de masse de cet appareil doit être connecté indépendamment au véhicule à l'aide de vis différentes. Si la vis du fil de masse se desserre ou tombe, il peut en résulter un incendie, de la fumée ou un dysfonctionnement.
- Assurez-vous de bien installer le fusible sur le fil de la batterie.
- Utilisez toujours un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées. L'utilisation d'un fusible incorrect peut entraîner une surchauffe et de la fumée, des dommages au niveau du produit et des blessures, incluant des brûlures.
- Vérifiez les connexions de l'alimentation et des haut-parleurs en cas de rupture du fusible du fil de batterie vendu séparément ou de l'amplificateur. Déterminez la cause et résolvez le problème, puis remplacez le fusible par un fusible identique.

Fr

Avant de commencer

- Installez toujours l'amplificateur sur une surface plane. N'installez pas l'amplificateur sur une surface qui n'est pas plane ou sur une surface présentant une saillie. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Lors de l'installation de l'amplificateur, ne laissez pas des pièces telles que des vis supplémentaires se coincer entre l'amplificateur et l'automobile. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil. Les surfaces de l'amplificateur et des haut-parleurs connectés peuvent également chauffer et entraîner des brûlures mineures.
- En cas d'événement anormal, l'alimentation de l'amplificateur est coupée de manière à éviter tout dysfonctionnement de l'équipement. Dans ce cas, coupez l'alimentation du système et vérifiez les connexions de l'alimentation et des haut-parleurs. Si vous n'êtes pas en mesure de déterminer la cause, veuillez contacter votre revendeur.
- Déconnectez toujours la borne négative \ominus de la batterie préalablement, de manière à éviter tout risque de choc électrique ou de court-circuit lors de l'installation.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier cet appareil. Ceci pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou tout autre dysfonctionnement.

⚠ PRÉCAUTION

- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.
- L'utilisation prolongée du système stéréo du véhicule lorsque le moteur est à l'arrêt ou au ralenti peut épuiser la batterie.
- Ce produit est évalué sous des conditions climatiques modérées et tropicales conformément à la norme CEI 60065 sur les Appareils

Fr

- audio, vidéo et appareils électroniques analogues - Exigences de sécurité.
- Le symbole graphique situé sur le produit représente le courant continu.

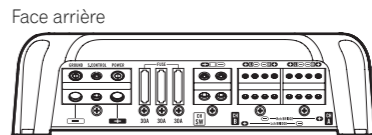
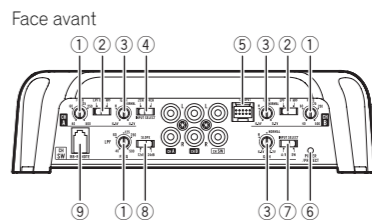
Quelques mots sur la fonction de protection

Ce produit est doté d'une fonction de protection. Lorsque ce produit détecte une anomalie, les fonctions suivantes permettent de protéger le produit et la sortie du haut-parleur.

- L'indicateur **POWER/PROTECT** devient rouge et l'amplificateur se met hors service dans les situations indiquées ci-dessous.
 - Si une tension CC est appliquée à la borne de sortie des haut-parleurs.
- L'indicateur **POWER/PROTECT** devient rouge et le son de la sortie est coupé dans les situations indiquées ci-dessous.
 - Si la borne de sortie des haut-parleurs et le fil du haut-parleur sont en court-circuit.
 - Si la borne de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves et le fil du haut-parleur d'extrêmes graves sont en court-circuit.
- L'amplificateur réduira la puissance de sortie si la température à l'intérieur de l'amplificateur est élevée. Si la température est trop élevée, l'indicateur POWER/PROTECT s'éteint et l'amplificateur se met hors service.

Réglage de l'appareil

Nom et fonction des composants



Si nécessaire, utilisez un tournevis plat pour régler le commutateur.

- ① **Commande FREQ (fréquence de coupure)**
Plage de fréquences de coupure : 40 Hz à 500 Hz.
 - Réglez le paramètre **LPF/HPF** : faites glisser le commutateur vers **LPF** ou **HPF** en fonction du type de fréquences que vous souhaitez couper.
- ② **Commutateur de sélection LPF (filtre passe-bas)/HPF (filtre passe-haut)**
Basculez les réglages en fonction du haut-parleur connecté.
 - Sélectionnez **HPF** ou **OFF** lorsqu'un haut-parleur à gamme étendue est connecté. **HPF** supprime les fréquences de la gamme basse et émet les fréquences de la gamme haute. **OFF** émet la gamme de fréquences complète.
 - Sélectionnez **LPF** lorsqu'un haut-parleur à gamme basse ou un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté.
- ③ **Commande GAIN (gain)**
Le réglage des commandes de gain permet d'aligner la sortie stéréo du véhicule sur

l'amplificateur Pioneer. Le réglage par défaut est la position **NORMAL**. Si la sortie reste faible alors que le volume du système stéréo du véhicule a été augmenté, tournez les commandes vers un niveau plus faible. En cas de distorsion lors de l'augmentation du volume du système stéréo du véhicule, tournez les commandes vers un niveau plus élevé.

- En cas de montage en pont, réglez les commandes de gain des sorties de haut-parleurs A et B sur la même position.
- Procédez au réglage sur la position **NORMAL** pour l'utilisation avec un système stéréo de véhicule équipé d'une sortie RCA (sortie standard de 500 mV). Pour l'utilisation avec un système stéréo de véhicule Pioneer équipé d'une sortie RCA, dont la sortie maximale est de 4V ou plus, réglez le niveau en fonction de celui de sortie du système stéréo du véhicule.
- Procédez au réglage sur la position **H** pour l'utilisation avec un système stéréo de véhicule équipé d'une sortie de 4V.

④ **Commutateur 2CH-4CH INPUT SELECT (sélection de l'entrée)**

Pour plus de détails, reportez-vous à *Connexion du système stéréo du véhicule*.

⑤ **Borne SP INPUT (entrée des haut-parleurs)**

Veuillez vous reporter à la section suivante pour les instructions de connexion des haut-parleurs. Reportez-vous à *Connexions lors de l'utilisation du fil d'entrée des haut-parleurs*.

⑥ **Indicateur POWER/PROTECT**

L'indicateur de mise sous tension s'allume pour indiquer la mise sous tension.

- L'indicateur devient rouge en cas d'anomalie.

Fr

Réglage de l'appareil

⑦ Commutateur A/B-SW INPUT SELECT (sélection de l'entrée)

Pour plus de détails, reportez-vous à *Connexion du système stéréo du véhicule*.

⑧ Commutateur de sélection SLOPE (pente)

Sélectionnez la pente du filtre passe-bas (LPF) : -12 dB (pente douce) ou -24 dB (pente marquée).

⑨ Jack BB-REMOTE (télécommande du niveau d'accentuation des graves)

En connectant la télécommande du niveau d'accentuation des graves au jack de l'appareil central, vous pourrez sélectionner le niveau d'accentuation de graves entre 0 dB et 18 dB.

- Le paramètre de niveau d'amplification de basses fréquences s'applique uniquement à la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
- Pour des instructions sur la connexion de la télécommande du niveau d'accentuation des graves à l'amplificateur, reportez-vous à *Schéma de connexion*.

Réglage correct du gain

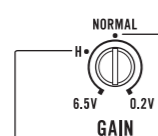
- Fonction de protection incluse pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil et/ou des haut-parleurs lié à une sortie excessive ou à une utilisation ou une connexion incorrecte.
- Lors de l'émission de sons à haut volume, etc., cette fonction coupe l'émission pendant quelques secondes. L'émission est cependant rétablie une fois le volume de l'appareil central baissé.
- Une coupure de la sortie son peut indiquer un réglage incorrect de la commande de gain. Afin de garantir une émission sonore continue lorsque le volume de l'appareil central est élevé, réglez la commande de gain de l'amplificateur à un niveau adapté

au niveau de sortie maximal de la sortie préamp de l'appareil central de manière à ce que le volume ne nécessite aucune modification et à ce que les sorties excessives soient contrôlées.

- Le son de l'appareil est régulièrement coupé alors que les réglages du gain et du volume sont corrects. Dans de tels cas, veuillez contacter le Centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche.

Commande de gain de l'appareil

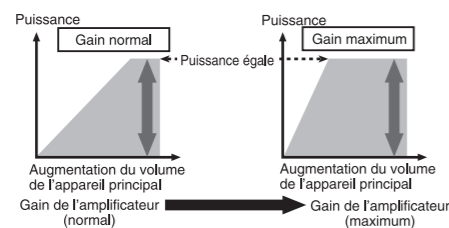
Niveau de préamp : 2 V (standard : 500 mV)



Niveau de préamp : 4 V

L'illustration ci-dessus représente le réglage de gain **NORMAL**.

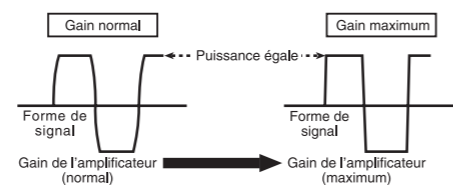
Relation entre le gain de l'amplificateur et la puissance de sortie de l'appareil central



Si le gain de l'amplificateur est augmenté de manière incorrecte, les distorsions augmentent sans que la puissance soit beaucoup plus importante.

Réglage de l'appareil

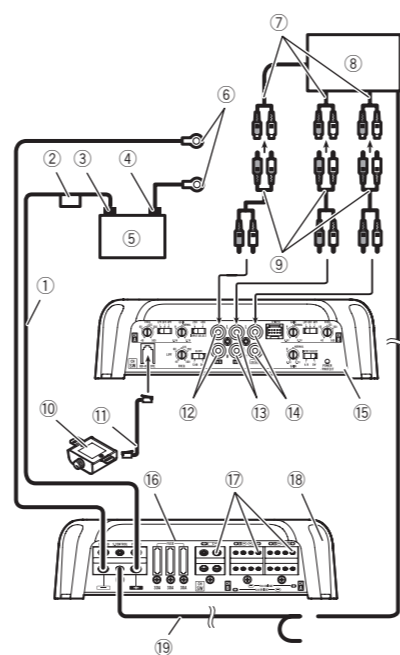
Forme de signal lors de l'émission à volume élevé avec la commande de gain de l'amplificateur



Si la forme de signal est distordue à cause d'une sortie élevée, la puissance de sortie ne sera que légèrement modifiée même en augmentant le gain de l'amplificateur.

Connexion des appareils

Schéma de connexion



- Fil de la batterie (vendu séparément)
 - La longueur maximale du fil entre le fusible et la borne positive (+) de la batterie est de 30 cm.
 - Pour connaître la taille du fil, reportez-vous à *Connexion de la borne d'alimentation*. Le fil de la batterie, le fil de terre et le fil de terre directe en option doivent être de la même taille. Une fois toutes les autres connexions à l'amplificateur effectuées, connectez la borne du fil de la batterie de l'amplificateur à la borne positive (+) de la batterie.
- Fusible (100 A) (vendu séparément)
 - Chaque amplificateur doit être doté d'un fusible distinct de 100 A.
- Borne positive (+)
- Borne négative (-)
- Batterie (vendue séparément)
- Fil de terre, borne (vendu séparément)

Fr

Connexion des appareils

Les fils de terre doivent être de la même taille que le fil de la batterie.

À connecter au châssis ou à la carrosserie en métal.

- Sortie externe
 - Si une seule prise d'entrée est utilisée, ne connectez rien au jack d'entrée RCA B ou au jack d'entrée du haut-parleur d'extrêmes graves RCA.
- Système stéréo de véhicule avec jacks de sortie RCA (vendu séparément)
- Fil de connexion avec prises RCA (vendu séparément)
- Télécommande du niveau d'accentuation des graves
- Fil de la télécommande du niveau d'accentuation des graves (5 m)
- Jack d'entrée RCA A
- Jack d'entrée RCA B
- Jack d'entrée du haut-parleur d'extrêmes graves RCA
- Face avant
- Fusible (30 A) × 3
- Bornes de sortie du haut-parleur/haut-parleur d'extrêmes graves
 - Veuillez vous reporter à la section suivante pour les instructions de connexion des haut-parleurs. Reportez-vous à *Connexions lors de l'utilisation du fil d'entrée des haut-parleurs*.
- Face arrière
- Fil de la télécommande du système (vendu séparément)
 - Connectez la borne mâle du fil à la borne de la télécommande du système stéréo du véhicule. La borne femelle peut être connectée à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée. Si le système stéréo du véhicule ne dispose pas d'une borne de télécommande, connectez la borne mâle à la borne d'alimentation via le contact d'allumage.

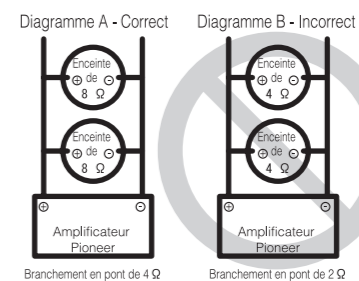
Remarque

Le commutateur **INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) doit être réglé. Pour plus de détails, reportez-vous à *Connexion du système stéréo du véhicule*.

Fr

Connexion des appareils

À propos du mode ponté



- L'impédance maximum des haut-parleurs est de 4 Ω. Veuillez vérifier soigneusement. Une connexion incorrecte de l'amplificateur peut entraîner des anomalies de fonctionnement ou des blessures liées aux brûlures occasionnées par la surchauffe. Pour le mode ponté d'un amplificateur deux canaux avec une charge de 4 Ω, câblez deux haut-parleurs de 8 Ω en parallèle, (+) gauche et (-) droit (schéma A) ou utilisez un haut-parleur de 4 Ω. Pour les autres amplificateurs, veuillez respecter le schéma de connexion des sorties de haut-parleurs pour le pontage indiqué à l'arrière : deux haut-parleurs de 8 Ω en parallèle pour une charge de 4 Ω ou un seul haut-parleur de 4 Ω par canal. Reportez-vous également au mode d'emploi du haut-parleur pour plus d'informations sur la procédure de connexion appropriée.
- Pour toute autre requête, veuillez contacter le service clientèle ou votre revendeur Pioneer agréé local.

À propos de la spécification adaptée des haut-parleurs

⚠ PRÉCAUTION

Veuillez à connecter les haut-parleurs d'extrêmes graves à la borne de sortie des haut-parleurs d'extrêmes graves de cet appareil et les haut-parleurs autres que le haut-parleur d'extrêmes graves à la borne de sortie des haut-parleurs de cet appareil.

Vérifiez que les haut-parleurs sont conformes aux normes suivantes, faute de quoi ils présenteront un risque d'incendie, de fumée ou de dommages. L'impédance des haut-parleurs est de 2 Ω à 8 Ω ou de 4 Ω à 8 Ω pour les connexions pontées deux canaux et autres.

Haut-parleur d'extrêmes graves

- Entrée nominale :
 - Minimum 350 W / 4 Ω
 - Minimum 600 W / 2 Ω

Haut-parleur autre que le haut-parleur d'extrêmes graves (4 Ω)

Canal du haut-parleur	Alimentation
Sortie quatre canaux	Entrée maximale : Minimum 150 W
Sortie deux canaux	Entrée maximale : Minimum 400 W

Fr

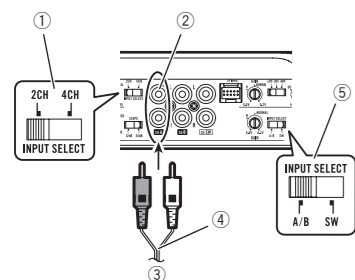
Connexion des appareils

Connexion du système stéréo du véhicule

Connectez le jack de sortie RCA au jack d'entrée RCA de l'amplificateur ou connectez le fil de sortie du haut-parleur du système stéréo du véhicule à la borne d'entrée du haut-parleur de l'amplificateur.

Entrée CH-A (entrée deux canaux)

- Faites glisser le commutateur **2CH-4CH INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) sur **2CH**.
- Faites glisser le commutateur **A/B-SW INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) sur **A/B**.



- Commutateur **2CH-4CH INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) (position **2CH**)
- Jack d'entrée RCA A
- Depuis le système stéréo du véhicule (sortie RCA)
Si une seule prise d'entrée est utilisée (lorsque le système stéréo du véhicule ne dispose que d'une seule sortie (sortie RCA), par exemple), connectez la prise au jack d'entrée RCA A.
- Fils de connexion avec prises RCA (vendus séparément)
- Commutateur **A/B-SW INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) (position **A/B**)

Remarques

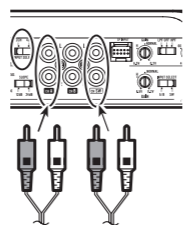
- Pour plus de détails sur la sortie des haut-parleurs, reportez-vous à *Connexion des haut-parleurs*.

Fr

Connexion des appareils

Entrée CH-A CH-SW

- Faites glisser le commutateur **2CH-4CH INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) sur **2CH**.
- Faites glisser le commutateur **A/B-SW INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) sur **SW**.



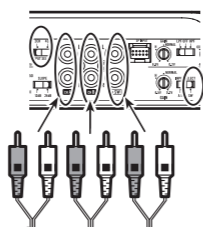
Remarques

- Pour plus de détails sur la sortie des haut-parleurs, reportez-vous à *Connexion des haut-parleurs*.
- Lorsque le commutateur **2CH-4CH INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) est réglé sur **2CH**, ne connectez rien au jack d'entrée RCA B.

Entrée CH-A CH-B CH-SW

- Faites glisser le commutateur **2CH-4CH INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) sur **4CH**.
- Faites glisser le commutateur **A/B-SW INPUT SELECT** (sélection de l'entrée) sur **SW**.

Connexion lors de l'utilisation du jack d'entrée RCA



- Gauche
- Droite

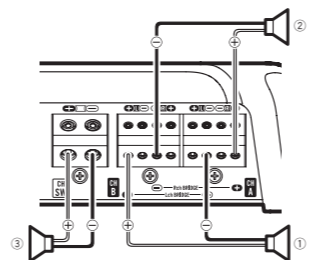
Fr

Connexion des appareils

- Sortie A du haut-parleur
- Sortie B du haut-parleur
- Sortie haut-parleur d'extrêmes graves

Sortie à trois canaux (pont stéréo)

En cas de montage en pont, connectez les fils des haut-parleurs en fonction de l'illustration ci-dessous.

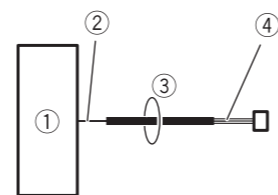


- Gauche
- Droite
- Sortie haut-parleur d'extrêmes graves

Connexions lors de l'utilisation du fil d'entrée des haut-parleurs

Connectez les fils de sortie des haut-parleurs du système stéréo du véhicule à l'amplificateur à l'aide du fil d'entrée des haut-parleurs fourni.

- Ne connectez pas simultanément l'entrée RCA et l'entrée des haut-parleurs.



- Système stéréo du véhicule
- Sortie des haut-parleurs
- Fils des haut-parleurs

Fr

Connexion des appareils

Connexion de la borne d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT

Si le fil de la batterie n'est pas fermement fixé à la borne à l'aide des vis de la borne, des risques de surchauffe, d'anomalie de fonctionnement et de blessures, brûlures mineures incluses, existent.

- Utilisez toujours le fil de la batterie et le fil de terre recommandés, qui sont vendus séparément. Connectez le fil de la batterie directement sur la borne positive (+) de la batterie du véhicule et le fil de terre sur la carrosserie du véhicule.
- La taille de fils recommandée (AWG : American Wire Gauge) est la suivante. Le fil de la batterie, le fil de terre et le fil de terre directe en option doivent être de la même taille.
- Utilisez un fil de 12 AWG à 16 AWG pour les haut-parleurs/haut-parleurs d'extrêmes graves.

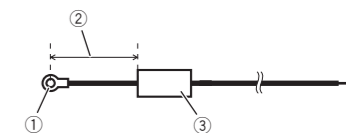
Taille du fil de terre et du fil de batterie

Longueur du fil	Taille du fil
moins de 2,2 m	8 AWG
moins de 3,6 m	6 AWG
moins de 6,4 m	4 AWG

1 Positionnez le fil de la batterie du compartiment du moteur jusqu'à l'intérieur du véhicule.

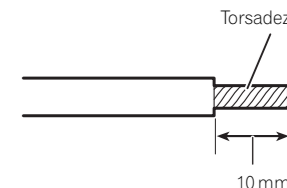
- Lors du perçage d'un trou de passage des câbles dans la carrosserie du véhicule et le passage d'un fil de la batterie à travers celui-ci, veillez à ne pas créer un court-circuit du fil en l'endommageant avec les bords coupants ou les bavures du trou.

Une fois toutes les autres connexions de l'amplificateur effectuées, connectez la borne du fil de batterie de l'amplificateur à la borne positive (+) de la batterie.



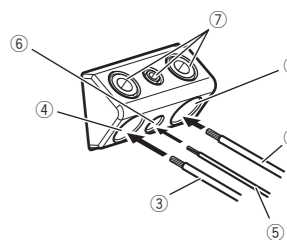
- Borne positive (+)
- Fil de la batterie (vendu séparément)
La longueur maximale du fil entre le fusible et la borne positive (+) de la batterie est de 30 cm.
- Fusible (100 A) (vendu séparément)
Chaque amplificateur doit être doté d'un fusible distinct de 100 A.

2 Utilisez une pince coupante ou un couteau à lame rétractable pour dénuder l'extrémité du fil de la batterie, connectez le fil de terre et le fil de la télécommande afin d'exposer environ 10 mm à l'extrémité de chacun des fils, puis torsadez les extrémités exposées des fils.



3 Connectez les fils à la borne.

Fixez fermement les fils à l'aide des vis de la borne.



- Fil de la batterie
- Borne d'alimentation
- Fil de terre
- Borne de masse
- Fil de la télécommande du système

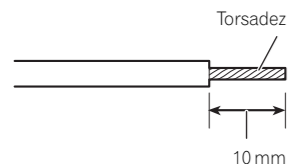
Fr

Connexion des appareils

- ⑥ Borne de la télécommande du système
- ⑦ Vis de la borne

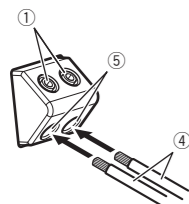
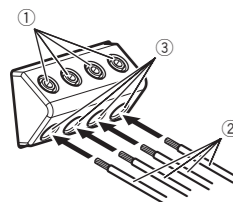
Connexion des bornes de sortie des haut-parleurs/haut-parleurs d'extrêmes graves

1 Utilisez une pince coupante ou un couteau à lame rétractable pour dénuder l'extrémité des fils des haut-parleurs/haut-parleurs d'extrêmes graves et exposer environ 10 mm de fil, puis torsadez le fil.



2 Connectez les fils des haut-parleurs/haut-parleurs d'extrêmes graves aux bornes de sortie des haut-parleurs/haut-parleurs d'extrêmes graves.

Fixez fermement les fils à l'aide des vis de la borne.



- ① Vis de la borne
Serrez les vis à l'aide d'une clé hexagonale de 1,5 mm pour les vis des bornes du haut-

parleur et de 3 mm pour les vis des bornes du haut-parleur d'extrêmes graves.

- ② Fils des haut-parleurs
- ③ Bornes de sortie des haut-parleurs
- ④ Fils des haut-parleurs d'extrêmes graves
- ⑤ Bornes de sortie des haut-parleurs d'extrêmes graves

Installation

Avant d'installer l'amplificateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Afin de garantir une installation correcte, utilisez les pièces fournies de la manière indiquée. Si vous utilisez des pièces autres que celles fournies, celles-ci risquent d'endommager des pièces internes de l'amplificateur ou peuvent se desserrer, ce qui entraînerait l'arrêt de l'amplificateur.
- Ne procédez pas à l'installation dans :
 - Des emplacements où l'appareil peut blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt soudain du véhicule.
 - Des emplacements où l'appareil peut gêner le conducteur, tels que sur le sol devant le siège du conducteur.
- Installez les vis autotaraudeuses de telle manière que la pointe des vis n'entre en contact avec aucun fil. Cela est important pour éviter toute coupure des fils par les vibrations du véhicule, ce qui pourrait entraîner un incendie.
- Assurez-vous que les fils ne sont pas coincés dans le mécanisme coulissant des sièges ou ne touchent pas les jambes d'un passager, car cela pourrait entraîner un court-circuit.
- Lorsque vous percez pour installer l'amplificateur, vérifiez toujours qu'il n'y a aucune pièce derrière le panneau et que tous les câbles et équipements importants (conduites de carburant/freinage, câblage, par exemple) sont protégés des dommages.

⚠ PRÉCAUTION

- Afin de garantir une dissipation de la chaleur correcte au niveau de l'amplificateur, vérifiez les points suivants lors de l'installation :
 - Laissez suffisamment de place au-dessus de l'amplificateur pour permettre une ventilation correcte.
 - Ne couvrez pas l'amplificateur avec un tapis de sol ou de la moquette.
- Placez les câbles à l'écart de tous les endroits chauds, par exemple les sorties de chauffage.
- L'emplacement d'installation optimal varie en fonction du modèle de véhicule. Fixez l'ampli-

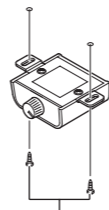
ficateur à un emplacement suffisamment rigide.

- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- Une fois l'amplificateur installé, vérifiez que la roue de secours, le cric et les outils peuvent facilement être retirés. □

Installation

Fixation de la télécommande du niveau d'accentuation des graves

Fixez à l'aide de vis autotaraudeuses (3 mm × 10 mm) à un emplacement facilement accessible tel que sous le tableau de bord.



Vis autotaraudeuses (3 mm × 10 mm)

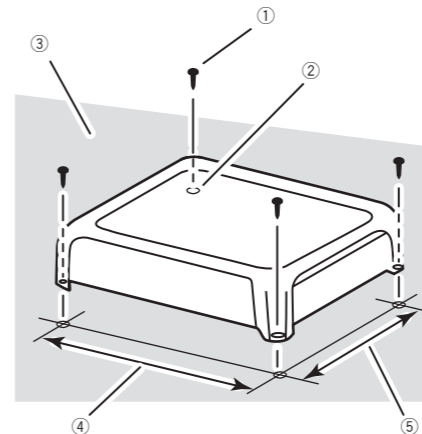
Exemple d'installation sur le tapis de sol ou le châssis

1 Placez l'amplificateur à l'emplacement d'installation souhaité.

Insérez les vis autotaraudeuses fournies (4 mm × 18 mm) dans les trous pour vis et appuyez sur les vis à l'aide d'un tournevis de manière à créer une empreinte de l'emplacement des trous d'installation.

2 Percez des trous de 2,5 mm de diamètre au niveau des empreintes, sur le sol ou directement sur le châssis.

3 Installez l'amplificateur à l'aide des vis autotaraudeuses fournies (4 mm × 18 mm).



- ① Vis autotaraudeuses (4 mm × 18 mm)
- ② Percez un trou de 2,5 mm de diamètre.
- ③ Tapis de sol ou châssis
- ④ Distance entre les trous : 279,5 mm
- ⑤ Distance entre les trous : 191,5 mm □

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	..... 14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
Mise à la masse	..... Pôle négatif
Consommation électrique	..... 55 A (4 Ω en alimentation en continu)
Consommation électrique moyenne	..... 5,2 A (4 Ω)
Fusible	..... 30 A × 3
Dimensions (L x H x P)	..... 302 mm × 60 mm × 215 mm
Poids	..... 3,3 kg (fils de câblage non inclus)
Puissance de sortie maximale	..... 150 W × 4 + 700 W (4 Ω) / TOTAL DE 2 000 W
Puissance continue	..... 75 W × 4 + 350 W (à 14,4 V, 4 Ω) 200 W × 2 + 350 W (à 14,4 V, 4 Ω) 100 W × 4 + 600 W (à 14,4 V, 2 Ω)
Impédance de charge	..... 4 Ω (2 Ω à 8 Ω acceptable)
Réponse en fréquence :	..... CANAUX A/B : 10 Hz à 50 kHz CANAUX SECONDAIRES : 10 Hz à 500 Hz
Rapport signal/bruit	..... 94 dB (réseau IEC-A)
Distorsion	..... 0,05 % (10 W, 1 kHz)
Filtre passe-bas :	..... (canaux A/B) Fréquence de coupure 40 Hz à 500 Hz Pente de coupure -12 dB/octave
	..... (haut-parleur d'extrêmes graves) Fréquence de coupure 40 Hz à 500 Hz Pente de coupure -12 dB/octave, -24 dB/octave
Filtre passe-haut :	..... (canaux A/B) Fréquence de coupure 40 Hz à 500 Hz Pente de coupure -12 dB/octave
Accentuation des graves :	..... (haut-parleur d'extrêmes graves) Fréquence 50 Hz Niveau 0 dB à 18 dB
Commande de gain :	..... RCA 200 mV à 6,5 V Haut-parleur 0,8 V à 16 V

Niveau d'entrée maximal/impédance :
RCA 6,5 V / 25 kΩ
Haut-parleur 16 V / 12 kΩ

Caractéristiques CEA2006



Puissance de sortie 75 W RMS × 4 + 350 W × 1 RMS (4 Ω et ≤ 1 % DHT+B)
Rapport S/B 75 dBA (référence : 1 W sur 4 Ω)

GM-DX975

Afin d'écouter de la musique avec une qualité audio haute résolution, il est recommandé d'utiliser tous les composants conformes à la norme audio haute résolution de Japan Audio Society.



Le produit avec ce logo est conforme à la norme audio haute résolution définie par Japan Audio Society. Ce logo est utilisé sous licence de Japan Audio Society.

Remarques

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable.
- La consommation électrique moyenne correspond quasiment à la consommation électrique maximale de cet appareil lors de l'entrée d'un signal audio. Utilisez cette valeur lors du calcul de la consommation électrique maximale de plusieurs amplificateurs. □